

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/97 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, που ορίζει το επίπεδο του κοινοτικού ποσοτικού ορίου για επανεισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων της κατηγορίας 13, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά την πραγματοποίηση τελειοποίησης προς επανεισαγωγή στην εν λόγω χώρα, και που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1446/97 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για την πώληση σε προκαθορισμένη τιμή μη μεταποιημένων ξηρών σύκων εσοδείας 1996 στις διομηχάνιες απόσταξης 2
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1447/97 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για τον καθορισμό για την περίοδο εμπορίας 1997/98, της τιμής αγοράς των μη μεταποιημένων σταφίδων από τους οργανισμούς αποθεματοποίησης 3
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1448/97 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 377/93, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη διάθεση των αλκοολών που λαμβάνονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/97 του Συμβουλίου και δρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1449/97 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για προσωρινή αναστολή της εκδόσεως πιστοποιητικών εξαγωγής ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων 7
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1450/97 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 8
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1451/97 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών 10

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/97 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	11
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1453/97 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης	19

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

97/461/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1997, περί διαθέσεως ποσοτώσεων εισαγωγής για τους πλήρως αλογονωμένους χλωροφθοράνθρακες 11, 12, 113, 114 και 115, άλλους πλήρως αλογονωμένους χλωροφθοράνθρακες, halons, τετραχλωράνθρακα, 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο, υδροβρωμοφθοράνθρακες και βρωμομεθάνιο για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997, καθώς επίσης και ποσοτώσεων εμπορίας υδροχλωροφθορανθράκων για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997 (¹)

21

97/462/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία δεδαιώσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα επίπεδα φύλλα με βάση το ξύλο (¹)

27

97/463/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία δεδαιώσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά πλαστικά αγκύρια προς χρήση στο σκυρόδεμα και την τοιχοποιία (¹)

31

97/464/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία δεδαιώσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα προϊόντα για αποχετευτικά έργα (¹)

33

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1445/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 24ης Ιουλίου 1997

που ορίζει το επίπεδο του κοινοτικού ποσοτικού ορίου για επανεισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων της κατηγορίας 13, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά την πραγματοποίηση τελειοποίησης προς επανεισαγωγή στην εν λόγω χώρα, και που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, σχετικά με το κοινό καθεστώς που εφαρμόζεται για τις εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 824/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3 του παραρτήματος VII,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 3 του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 ορίζει ότι οι ισχύοντες ποσοτικοί περιορισμοί που εφαρμόζονται για τα προϊόντα που επανεισάγονται βάσει τελειοποίησης προς επανεισαγωγή μπορούν να προσαρμόζονται σε περίπτωση ανάγκης·

ότι ο ποσοτικός περιορισμός που ισχύει για την επανεισαγωγή προς την Κοινότητα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων της κατηγορίας 13, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά την πραγματοποίηση τελειοποίησης προς επανεισαγωγή που πραγματοποιούνται στη χώρα αυτή απεδείχθη ανεπαρκής για την κάλυψη των εισαγωγικών αναγκών ορισμένων κοινοτικών φορέων έως τη λήξη της ισχύουσας διμερούς συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων· ότι ορισμένα κράτη μέλη ζήτη-

σαν την αναθεώρηση του επιπέδου του εν λόγω περιορισμού και ότι το αίτημα αυτό εξυπηρετεί το κοινοτικό συμφέρον·

ότι συνεπώς θα πρέπει να τροποποιηθεί ο πίνακας που επισυνάπτεται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής κλωστοϋφαντουργικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι κοινοτικοί ποσοτικοί περιορισμοί που εφαρμόζονται το 1997 και 1998 για την επανεισαγωγή στην Κοινότητα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων της κατηγορίας 13, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από την πραγματοποίηση δράσης τελειοποίησης προς επανεισαγωγή στην εν λόγω χώρα, ορίζονται αντίστοιχα σε 815 000 τεμάχια και 827 000 τεμάχια.

2. Τροποποιείται ανάλογα ο πίνακας που επισυνάπτεται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 275 της 8. 11. 1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1997, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1446/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 24ης Ιουλίου 1997
για την πώληση σε προκαθορισμένη τιμή μη μεταποιημένων ξηρών σύκων εσοδείας 1996
στις βιομηχανίες απόσταξης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 προβλέπει ότι η διάθεση προς πώληση των προϊόντων που αγοράζονται από τους οργανισμούς αποθεματοποίησης πραγματοποιείται είτε με δημοπρασία είτε με πώληση σε τιμές που καθορίζονται και ότι οι προσφορές λαμβάνονται υπόψη μόνο εφόσον έχει συσταθεί εγγύηση:

ότι η τιμή πώλησης πρέπει να καθοριστεί έτσι ώστε να αποφευχθεί οποιαδήποτε διατάραξη της κοινοτικής αγοράς αλκοόλης και αλκοολούχων ποτών και να διασφαλισθεί ίση μεταχείριση των επιχειρηματιών

ότι ο ελληνικός οργανισμός αποθεματοποίησης κατέχει περίπου 636 τόνους μη μεταποιημένων ξηρών σύκων από την εσοδεία 1996· ότι τα προϊόντα αυτά πρέπει να προσφερθούν στις βιομηχανίες απόσταξης

ότι το ποσό της εγγύησης μεταποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/85 της Επιτροπής, της 21ης Ιουνίου 1985, για την πώληση από τους οργανισμούς αποθεματοποίησης μη μεταποιημένων ξηρών σύκων που προορίζονται για την παρασκευή αλκοόλης⁽²⁾, πρέπει να καθορισθεί λαμβάνοντας υπόψη τη διαφορά μεταξύ της κανονικής τιμής αγοράς για τα ξηρά σύκα και της πώλησης που καθορίζεται από τον παρόντα κανονισμό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο ελληνικός οργανισμός αποθεματοποίησης προβαίνει στην πώληση μη μεταποιημένων ξηρών σύκων εσοδείας 1996 στις βιομηχανίες απόσταξης σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 626/85, της Επιτροπής⁽³⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1707/85, σε τιμή που καθορίζεται σε 4 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού δάρους.

2. Η εγγύηση μεταποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/85 καθορίζεται σε 15 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα δάρους.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις αγοράς υποβάλλονται στον ελληνικό οργανισμό αποθεματοποίησης ΣΥΚΙΚΗ, στα κεντρικά γραφεία της ΥΔΑΓΕΠ, οδός Αχαρνών 241, Αθήνα, Ελλάδα, για τα προϊόντα που κατέχονται από τον οργανισμό αυτό.

2. Πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες και τους τύπους όπου είναι αποθηκευμένα τα προϊόντα αυτά μπορούν να ληφθούν από τον ελληνικό οργανισμό αποθεματοποίησης ΣΥΚΙΚΗ, οδός Κρήτης 13, Καλαμάτα, Ελλάδα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 297 της 21. 11. 1996, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1985, σ. 38.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 72 της 13. 3. 1985, σ. 7.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1447/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για τον καθορισμό για την περίοδο εμπορίας 1997/98, της τιμής αγοράς των μη μεταποιημένων σταφίδων από τους οργανισμούς αποθεματοποίησης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι τα κριτήρια καθορισμού της τιμής στην οποία οι οργανισμοί αποθεματοποίησης αγοράζουν τις σταφίδες καθορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96· ότι πρέπει να καθορισθεί η τιμή αγοράς για τις μη μεταποιημένες σταφίδες της περιόδου εμπορίας 1997/98 σε τιμή ίση με την τιμή αγοράς που ίσχυε για την περίοδο εμπορίας 1994/95 μειωμένη κατά 1,261 Ecu

ανά 100 χιλιόγραμμα για να ληφθεί υπόψη η ισοδύναμη μείωση της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1997/98, η τιμή αγοράς, που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, για τις μεταποιημένες σταφίδες είναι 46,91 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 297 της 21. 11. 1996, σ. 29.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1448/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 377/93, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη διάθεση των αλκοολών που λαμβάνονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/97 του Συμβουλίου και βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοικονομικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 37 παράγραφος 2 και το άρθρο 40 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/88 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1988, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τη διάθεση των αλκοολών που λαμβάνονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης⁽³⁾, και ιδίως τα άρθρα 2 και 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι απώλειες αλκοόλης μπορούν να συμβούν κατά τις χερσαίες και θαλάσσιες μεταφορές καθώς και κατά τις εργασίες μεταποίησης της αλκοόλης που προηγούνται της τελικής χρήσεως, και ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη οι σχετικοί τεχνικοί κανόνες για να εκτιμηθούν οι μεταβολές των όγκων αλκοόλης που διαπιστώνονται κατά τις φορτώσεις και εκφορτώσεις της αλκοόλης, και να καθοριστεί ένα ειδικό όριο ανοχής για καθεμία από τις προαναφερόμενες απώλειες

ότι πρέπει να καθοριστεί ένα όριο συνολικής ανοχής για τις απώλειες αλκοόλης που οφείλονται σε πολλές χερσαίες και θαλάσσιες μεταφορές στο πλαίσιο ενός απλού διαγωνισμού για την εξαγωγή αλκοόλης, και μεταποιοούνται στις τρίτες χώρες που εμφανίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 377/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3152/94⁽⁵⁾: ότι πρέπει εξάλλου να καθοριστεί ένα υψηλότερο όριο ανοχής για τις απώλειες αλκοόλης που οφείλονται στις εργασίες μεταποίησης που πραγματοποιούνται σε μία από τις εν λόγω τρίτες χώρες σε σχέση με τις ίδιες εργασίες που πραγματοποιούνται στην Κοινότητα, με σκοπό να ληφθούν υπόψη οι όροι λειτουργίας, οι κλιματολογικές συνθήκες και άλλες συνθήκες, καθώς και το γεγονός ότι ορισμένα υλικά είναι λιγότερο κατάλληλα στις εν λόγω τρίτες χώρες

ότι πρέπει να επιβληθούν κυρώσεις για τις απώλειες αλκοόλης που είναι κάτω από τα θεσπισμένα όρια ανοχής με ένα κατ' αποκοπήν ποσό εγγύησης καλής εκτέλεσης, που καλύπτει τη λογιστική αξία της αλκοόλης που παραδίδεται στον

οργανισμό παρέμβασης στο πλαίσιο των αποστάξεων που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87· ότι είναι σκόπιμο να αποδεδουλευθεί ένα τμήμα της εγγύησης καλής εκτέλεσης, μόνο μετά την προσκόμιση από τον υπερθεματιστή των αποδείξεων που αφορούν το σύνολο των απωλειών που προέκυψαν λόγω του διαγωνισμού, με στόχο να διατεθεί ένα ποσό εγγύησης επαρκές για να επιβληθούν κυρώσεις σε τέτοιου είδους απώλειες αλκοόλης που δεν ανταποκρίνονται στη νομοθεσία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 377/93 τροποποιείται ως εξής:

1. Το σημείο 2 του άρθρου 34 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. α) Η κατακυρωθείσα αλκοόλη πρέπει να χρησιμοποιείται εξ ολοκλήρου για τους σκοπούς που προβλέπονται από τον εν λόγω διαγωνισμό με την επιφύλαξη ενδεχομένων απωλειών αλκοόλης που συμβαίνουν κατά τις μεταφορές και τις εργασίες μεταποίησης που είναι αναγκαίες για την τελική χρήση της αλκοόλης.

Κάθε ενδεχόμενη απώλεια αλκοόλης γίνεται αποδεκτή μόνον εάν έχει γίνει έλεγχος του τόπου τελικής χρησιμοποίησης, και για τις αλκοόλες που προορίζονται για εξαγωγή στον τόπο όπου εγκατέλειψαν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, και επιβεβαιώνεται από την αρμόδια αρχή ελέγχου ή/και από τη διεθνή εταιρεία επίβλεψης, —εφόσον έχει οριστεί μια τέτοια εταιρεία σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 38— στο βαθμό που παραμένει εντός των ορίων που προβλέπονται στο στοιχείο β).

β) Για την αλκοόλη που κατακυρώθηκε από έναν μερικό διαγωνισμό απλό ή ειδικό, όταν οι απώλειες αλκοόλης κατά τις εργασίες που αναφέρονται ανωτέρω υπερβαίνουν τα εξής όρια, θα εισπράττεται ποσό 96 Ecu ανά εκατόλιτρο της εγγύησης καλής εκτέλεσης σε περίπτωση ανωτέρας βίας:

— 0,4% των ποσοτήτων αλκοόλης που αφαιρούνται από τις αποθήκες αποθεματοποίησης σε περίπτωση απώλειας αλκοόλης που συμβαίνει κατά την ή τις πολλές χερσαίες μεταφορές,

(¹) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1997, σ. 5.

(³) ΕΕ αριθ. L 346 της 15. 12. 1988, σ. 7.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 43 της 20. 2. 1993, σ. 6.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 332 της 22. 12. 1994, σ. 34.

- 1 % των ποσοτήτων αλκοόλης που αφαιρούνται από τις αποθήκες αποθεματοποίησης σε περίπτωση απωλειών αλκοόλης που οφείλονται σε μία ή περισσότερες χερσαίες μεταφορές, συνδυασμένη με μία ή περισσότερες θαλάσσιες ή ποτάμιες μεταφορές,
- 2 % των ποσοτήτων αλκοόλης που αφαιρούνται από τις αποθήκες αποθεματοποίησης σε περίπτωση απωλειών αλκοόλης που οφείλονται σε χερσαίες και θαλάσσιες μεταφορές που είναι αναγκαίες στο πλαίσιο ενός απλού διαγωνισμού για την εξαγωγή αλκοόλης προς μία από τις τρίτες χώρες που εμφανίζονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού,
- 0,9 % των ποσοτήτων αλκοόλης που οφείλεται σε επαναπόσταξη η οποία πραγματοποιείται στην Κοινότητα,
- 0,9 % των ποσοτήτων αλκοόλης που αφυδατώνονται σε περίπτωση απώλειας αλκοόλης που οφείλεται σε αφυδάτωση στην Κοινότητα,
- 1,2 % των ποσοτήτων αλκοόλης που τίθενται σε επαναπόσταξη σε περίπτωση απώλειας αλκοόλης που οφείλεται σε επαναπόσταξη σε μία από τις τρίτες χώρες που εμφανίζεται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού,
- 1,2 % των ποσοτήτων αλκοόλης που αφυδατώνονται σε περίπτωση απώλειας αλκοόλης που οφείλεται σε αφυδάτωση σε μία από τις τρίτες χώρες που εμφανίζεται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού.

Το τέταρτο ή/και το πέμπτο ποσοστό μπορούν να συσσωρευτούν με τα δύο πρώτα ποσοστά.

Το έκτο ή/και το έβδομο ποσοστό μπορούν να συσσωρευτούν με το τρίτο ποσοστό.

Για την εφαρμογή των ποσοστών που αναφέρονται ανωτέρω, οι ποσότητες αλκοόλης καθορίζονται με πιστοποιητικά καταμέτρησης ή άλλων ανάλογων εγγράφων που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές ελέγχου.

- γ) Για τις αλκοόλες που κατακυρώνονται με μερικό διαγωνισμό και πρέπει να επαναποσταχθούν πριν από την προβλεπόμενη τελική χρήση, η χρησιμοποίηση της αλκοόλης για τους προεπιμένους σκοπούς θεωρείται συνολική, όταν 90 % τουλάχιστον των συνολικών ποσοτήτων αλκοόλης που έχουν αναληφθεί για το μερικό διαγωνισμό χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς αυτούς· ο υπερθεματιστής ενημερώνει την Επιτροπή για την ποσότητα, τον προορισμό και τη χρήση των προϊόντων που προκύπτουν από την επαναπόσταξη. Ωστόσο οι απώλειες δεν μπορούν να υπερβαίνουν τα όρια που προβλέπονται στο στοιχείο β).»

«β) η εγγύηση καλής εκτέλεσης αποδεσμεύεται αμέσως για καθένα από τους οργανισμούς παρέμβασης που έχουν στην κατοχή τους αλκοόλη, όταν ο υπερθεματιστής προσκομίζει, σε κάθε οργανισμό παρέμβασης, και για την ποσότητα που έχει αναληφθεί και τον αφορά, τις αποδείξεις που απαιτούνται στα σημεία 2 και 3 καθώς και στον τίτλο V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85».

3. Το στοιχείο γ) προστίθεται στο σημείο 3 του άρθρου 34:

«γ) κατά παρέκκλιση από το άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85, ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 10 % της εγγύησης καλής εκτέλεσης αποδεσμεύεται μόνο όταν ο υπερθεματιστής προσκομίζει, σε κάθε οργανισμό παρέμβασης και για την ποσότητα αλκοόλης που έχει αναληφθεί και αφορά τον εν λόγω οργανισμό, τις αποδείξεις που αφορούν τη χρήση της αλκοόλης στις οποίες αναφέρονται όλες οι ενδεχόμενες απώλειες αλκοόλης που έχουν συμβεί στο πλαίσιο των εν λόγω διαγωνισμών. Εάν οι αποδείξεις αυτές δεν προσκομίζονται εντός προθεσμίας δώδεκα μηνών από την προθεσμία που προβλέπεται για την τελική χρήση της αλκοόλης, τότε καταβάλλεται ένα ποσό 96 Ecu ανά εκατόλιτρο για τις ποσότητες της αλκοόλης που έχουν απωλεσθεί και είναι πάνω από τα όρια που αναφέρονται στο σημείο 2.»

4. Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 377/93 γίνεται παράρτημα I και προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα II:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

- Κόστα Ρίκα,
- Γουατεμάλα,
- Ονδούρα και Νήσοι Σβαν,
- Ελ Σαλβαδόρ,
- Νικαράγουα,
- Άγιος Χριστόφορος και Νέβις,
- Μπαχάμες,
- Δομινικανή Δημοκρατία,
- Αντίγκουα και Μπαρμπούντα,
- Ντομινίκα,
- Βρετανικές Παρθένοι Νήσοι του Μονσεράτ,
- Τζαμάικα,
- Αγία Λουκία,
- Άγιος Βικέντιος και Βόρειες Γρεναδίνες,
- Μπαρμπάντος,
- Τρινιδάδ και Τομπάγκο,
- Μπελίτζε,
- Γρενάδα και Νότιες Γρεναδίνες,
- Αρούμπα,
- Ολλανδικές Αντίλλες (Κουρασάο, Μπονέα, Άγιος Ευστάθιος, Σάμπα και το μεσημβρινό τμήμα του Σεν Μαρτέν),
- Γουιάνα,
- Παρθένοι Νήσοι των Ηνωμένων Πολιτειών,
- Αϊτή.»

2. Το στοιχείο β) του σημείου 3 του άρθρου 34 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στους διαγωνισμούς για τους οποίους οι γνώμες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και στο άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 377/93 δημοσιεύτηκαν μετά από την έναρξη ισχύος του. Ωστόσο, κατόπιν αιτήσεως των υπερθεματιστών, μπορεί να εφαρμοστεί στους τρέχοντες διαγωνισμούς για τους οποίους οι εγγυήσεις καλής εκτέλεσης δεν έχουν αποδεσμευθεί ακόμα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1449/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 24ης Ιουλίου 1997
για προσωρινή αναστολή της εκδόσεως πιστοποιητικών εξαγωγής ορισμένων
γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας;
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1995, για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 417/97 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η αγορά ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων χαρακτηρίζεται από αβεβαιότητα: ότι πρέπει να αποφευχθούν οι αιτήσεις κερδοσκοπικού χαρακτήρα που μπορεί να οδηγή-

σει σε στρέβλωση του ανταγωνισμού μεταξύ επιχειρηματιών ή και να απειλήσουν τη συνέχεια των εξαγωγών των λόγω προϊόντων για το υπόλοιπο της τρέχουσας περιόδου: ότι πρέπει να ανασταλεί προσωρινά η έκδοση πιστοποιητικών για τα εν λόγω προϊόντα:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής των γαλακτοκομικών προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406 αναστέλλεται για την περίοδο από 25 έως 31 Ιουλίου 1997.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 64 της 5. 3. 1997, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1450/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 24ης Ιουλίου 1997

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 14. 12. 1996, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0709 90 77	052	51,3
	999	51,3
0805 30 30	366	58,4
	388	64,9
	524	74,1
	528	64,2
	999	65,4
	0806 10 40	052
0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	412	165,2
	512	117,5
	600	239,1
	624	149,9
	999	166,0
	388	86,8
	400	77,3
	508	92,0
	512	54,9
	524	72,0
	528	62,9
0808 20 51	800	154,7
	804	81,7
	999	85,3
	388	58,3
0809 10 40	512	61,6
	528	85,6
	804	84,8
	999	72,6
0809 20 59	052	209,7
	064	110,6
	999	160,1
0809 40 30	052	222,6
	064	184,0
	400	220,3
	616	180,9
	999	202,0
0809 40 30	064	96,9
	999	96,9

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1451/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 24ης Ιουλίου 1997
για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των
οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2190/96 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 610/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1120/97 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τις ενδεικτικές ποσότητες για τις οποίες δύναται να εκδίδονται πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος Β, εκτός από εκείνα που ζητούνται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας

ότι, λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή για τα μήλα που προορίζονται για τις γεωγραφικές ομάδες Χ και Υ, και για τα ροδάκινα και νεκταρίνια, οι ενδεικτικές ποσότητες που προβλέπονται για την τρέχουσα εξαγωγική περίοδο έχουν ήδη ξεπερασθεί ή υπάρχει κίνδυνος να ξεπερασθούν προσεχώς· ότι οι υπερβάσεις αυτές θα ήταν επιζήμιες για την καλή λειτουργία του

καθεστώτος των εξαγωγικών επιστροφών στον τομέα των οπωροκηπευτικών·

ότι, για να αντιμετωπισθεί η κατάσταση αυτή, πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β για τα μήλα που προορίζονται για τις γεωγραφικές ομάδες Χ και Υ, και για τα ροδάκινα και νεκταρίνια, που εξάγονται μετά τις 24 Ιουλίου 1997, και τούτο έως το τέλος της τρέχουσας εξαγωγικής περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα μήλα που προορίζονται για τις γεωγραφικές ομάδες Χ και Υ, και για τα ροδάκινα και νεκταρίνια, οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β που κατατέθηκαν δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1120/97, για τις οποίες η διασάφηση εξαγωγής των προϊόντων έγινε αποδεκτή μετά τις 24 Ιουλίου 1997, και πριν από τις 17 Σεπτεμβρίου 1997, απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 292 της 15. 11. 1996, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 93 της 8. 4. 1997, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 20. 6. 1997, σ. 12.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1452/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή εντός των ορίων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού τα οποία εξάγονται ως έχουν καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη:

- η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης στην αγορά της Κοινότητας όσον αφορά την τιμή του γάλακτος, των γαλακτοκομικών προϊόντων και των διαθεσίμων ποσοτήτων, καθώς και στο διεθνές εμπόριο, όσον αφορά τις τιμές του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από την αγορά της Κοινότητας μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας καθώς και τις δαπάνες διοχετεύσεως μέχρι τις χώρες προορισμού,
- οι στόχοι της κοινής οργανώσεως αγοράς, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,
- τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης,
- η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,
- η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, οι τιμές εντός της Κοινότητας καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι εφαρμοζόμενες τιμές που αποδεικνύονται οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή, οι δε τιμές στο διεθνές εμπόριο καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως:

- α) οι τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές τρίτων χωρών·
- β) οι τιμές οι πλέον ευνοϊκές κατά την εισαγωγή, προελεύσεως από τρίτες χώρες, στις τρίτες χώρες προορισμού·
- γ) οι τιμές στην παραγωγή που διαπιστώνονται στις τρίτες χώρες εξαγωγείς, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται από τις χώρες αυτές·
- δ) οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 προβλέπει ότι ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται μια επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ποσό της επιστροφής αυτής καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις εβδομάδες· ότι το ποσό της επιστροφής δύναται να διατηρηθεί στο αυτό επίπεδο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες·

ότι, βάσει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1995 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 417/97⁽⁴⁾, η επιστροφή που χορηγείται στα ζαχαρούχα γαλακτοκομικά προϊόντα ισούται με το άθροισμα των δύο στοιχείων, το ένα εκ των οποίων έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα των γαλακτοκομικών προϊόντων και το άλλο έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα της ζαχαρόζης που έχει προστεθεί· ότι, ωστόσο, αυτό το τελευταίο στοιχείο λαμβάνεται υπόψη εάν η ζαχαρόζη που έχει προστεθεί έχει παραχθεί από ζαχαρότευτλα ή ζαχαροκάλαμο που έχει συγκομισθεί στην Κοινότητα· ότι για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 και ex 0404 90 93 περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες μικρότερης ή ίσης από 9,5 % και περιεκτικότητας σε μη λιπαρή ξηρή γαλακτική ουσία μικρότερης ή ίσης από 15 % κατά βάρος, το πρώτο στοιχείο που προαναφέρθηκε καθορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα του πλήρους προϊόντος· ότι για τα άλλα ζαχαρούχα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0402 και 0404, το στοιχείο αυτό υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το βασικό ποσό με την περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα του εν λόγω προϊόντος· ότι αυτό το βασικό ποσό ισούται με την επιστροφή που θα καθορισθεί για ένα χιλιόγραμμο γαλακτοκομικών προϊόντων που περιέχεται στο πλήρες προϊόν·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 64 της 5. 3. 1997, σ. 1.

ότι το δεύτερο στοιχείο υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας με την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ολοκλήρου του προϊόντος το ποσό βάσεως της επιστροφής που ισχύει την ημέρα της εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96⁽²⁾.

ότι το ποσό επιστροφής για τα τυριά υπολογίζεται για τα προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση· ότι η κρούστα και τα υπολείμματα δεν είναι προϊόντα που ανταποκρίνονται στον προορισμό αυτόν· ότι για να αποφευχθεί κάθε σύγχυση ερμηνείας πρέπει να διευκρινισθεί ότι τα τυριά αξίας ελεύθερο στα σύνορα μικρότερης από 230,00 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα δεν απολαύουν επιστροφής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88⁽⁴⁾ προέβλεψε συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά τις αλλαγές περιόδου· ότι οι διατάξεις αυτές προβλέπουν τη δυνατότητα διαφοροποίησης των επιστροφών των αποδόσεων συναρτήσει της ημερομηνίας παρασκευής των προϊόντων·

ότι, για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής για τα λιωμένα τυριά, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι, στην περίπτωση που έχουν προστεθεί καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, η ποσότητα αυτή δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και ιδίως στις τιμές των

προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα και τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τον προορισμό αριθ. 400 για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 και 2309.
3. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τους προορισμούς αριθ. 022, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 και 804 για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.

(3) ΕΕ αριθ. L 91 της 1. 4. 1984, σ. 71.

(4) ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή
στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Εκμ/100 kg καθαρού θάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός(*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός(*)	Ποσό των επιστροφών
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 99 9600	+	131,29
	***	—	0402 21 99 9700	+	137,24
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9900	+	143,96
	***	—	0402 29 15 9200	+	0,6300
0401 20 11 9100	+	—	0402 29 15 9300	+	0,9530
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 29 15 9500	+	1,0040
	***	—	0402 29 15 9900	+	1,0802
0401 20 19 9100	+	—	0402 29 19 9200	+	0,6300
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 19 9300	+	0,9530
	***	—	0402 29 19 9500	+	1,0040
0401 20 91 9100	+	4,790	0402 29 19 9900	+	1,0802
0401 20 91 9500	+	5,581	0402 29 91 9100	+	1,0878
0401 20 99 9100	+	4,790	0402 29 91 9500	+	1,1851
0401 20 99 9500	+	5,581	0402 29 99 9100	+	1,0878
0401 30 11 9100	+	7,161	0402 29 99 9500	+	1,1851
0401 30 11 9400	+	11,05	0402 91 11 9110	+	—
0401 30 11 9700	+	16,60	0402 91 11 9120	+	4,790
0401 30 19 9100	+	7,161	0402 91 11 9310	+	14,00
0401 30 19 9400	+	11,05	0402 91 11 9350	+	17,15
0401 30 19 9700	+	16,60	0402 91 11 9370	+	20,85
0401 30 31 9100	+	40,34	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9400	+	63,00	0402 91 19 9120	+	4,790
0401 30 31 9700	+	69,47	0402 91 19 9310	+	14,00
0401 30 39 9100	+	40,34	0402 91 19 9350	+	17,15
0401 30 39 9400	+	63,00	0402 91 19 9370	+	20,85
0401 30 39 9700	+	69,47	0402 91 31 9100	+	9,464
0401 30 91 9100	+	79,18	0402 91 31 9300	+	24,65
0401 30 91 9400	+	116,37	0402 91 39 9100	+	9,464
0401 30 91 9700	+	135,80	0402 91 39 9300	+	24,65
0401 30 99 9100	+	79,18	0402 91 51 9000	+	11,05
0401 30 99 9400	+	116,37	0402 91 59 9000	+	11,05
0401 30 99 9700	+	135,80	0402 91 91 9000	+	79,18
0402 10 11 9000	+	63,00	0402 91 99 9000	+	79,18
0402 10 19 9000	+	63,00	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 91 9000	+	0,6300	0402 99 11 9130	+	0,0480
0402 10 99 9000	+	0,6300	0402 99 11 9150	+	0,1336
0402 21 11 9200	+	63,00	0402 99 11 9310	+	16,14
0402 21 11 9300	+	95,30	0402 99 11 9330	+	19,37
0402 21 11 9500	+	100,40	0402 99 11 9350	+	25,75
0402 21 11 9900	+	108,00	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 17 9000	+	63,00	0402 99 19 9130	+	0,0480
0402 21 19 9300	+	95,30	0402 99 19 9150	+	0,1336
0402 21 19 9500	+	100,40	0402 99 19 9310	+	16,14
0402 21 19 9900	+	108,00	0402 99 19 9330	+	19,37
0402 21 91 9100	+	108,78	0402 99 19 9350	+	25,75
0402 21 91 9200	+	109,53	0402 99 31 9110	+	0,1026
0402 21 91 9300	+	110,88	0402 99 31 9150	+	26,81
0402 21 91 9400	+	118,51	0402 99 31 9300	+	0,4034
0402 21 91 9500	+	121,15	0402 99 31 9500	+	0,6947
0402 21 91 9600	+	131,29	0402 99 39 9110	+	0,1026
0402 21 91 9700	+	137,24	0402 99 39 9150	+	26,81
0402 21 91 9900	+	143,96	0402 99 39 9300	+	0,4034
0402 21 99 9100	+	108,78			
0402 21 99 9200	+	109,53			
0402 21 99 9300	+	110,88			
0402 21 99 9400	+	118,51			
0402 21 99 9500	+	121,15			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0402 99 39 9500	+	0,6947	0404 90 29 9160	+	136,02
0402 99 91 9000	+	0,7918	0404 90 29 9180	+	142,66
0402 99 99 9000	+	0,7918	0404 90 81 9100	+	0,6194
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	16,00
0403 10 13 9800	+	4,790	0404 90 83 9110	+	0,6194
0403 10 19 9800	+	7,161	0404 90 83 9130	+	0,9445
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	0,9950
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	1,0703
0403 10 33 9800	+	0,0480	0404 90 83 9170	+	1,0703
0403 10 39 9800	+	0,0716	0404 90 83 9911	+	—
0403 90 11 9000	+	61,94	0404 90 83 9913	+	0,0480
0403 90 13 9200	+	61,94	0404 90 83 9915	+	0,0716
0403 90 13 9300	+	94,45	0404 90 83 9917	+	0,1105
0403 90 13 9500	+	99,50	0404 90 83 9919	+	0,1660
0403 90 13 9900	+	107,03	0404 90 83 9931	+	16,00
0403 90 19 9000	+	107,83	0404 90 83 9933	+	19,20
0403 90 31 9000	+	0,6194	0404 90 83 9935	+	25,52
0403 90 33 9200	+	0,6194	0404 90 83 9937	+	26,55
0403 90 33 9300	+	0,9445	0404 90 89 9130	+	1,0783
0403 90 33 9500	+	0,9950	0404 90 89 9150	+	1,1746
0403 90 33 9900	+	1,0703	0404 90 89 9930	+	0,4843
0403 90 39 9000	+	1,0783	0404 90 89 9950	+	0,6947
0403 90 51 9100	970 ***	2,327	0404 90 89 9990	+	0,7918
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 11 9500	+	185,37
0403 90 53 9000	+	4,790	0405 10 11 9700	+	190,00
0403 90 59 9110	+	7,161	0405 10 19 9500	+	185,37
0403 90 59 9140	+	11,05	0405 10 19 9700	+	190,00
0403 90 59 9170	+	16,60	0405 10 30 9100	+	185,37
0403 90 59 9310	+	40,34	0405 10 30 9300	+	190,00
0403 90 59 9340	+	63,00	0405 10 30 9500	+	185,37
0403 90 59 9370	+	69,47	0405 10 30 9700	+	190,00
0403 90 59 9510	+	79,18	0405 10 50 9100	+	185,37
0403 90 59 9540	+	116,37	0405 10 50 9300	+	190,00
0403 90 59 9570	+	135,80	0405 10 50 9500	+	185,37
0403 90 61 9100	+	—	0405 10 50 9700	+	190,00
0403 90 61 9300	+	—	0405 10 90 9000	+	196,95
0403 90 63 9000	+	0,0480	0405 20 90 9500	+	173,78
0403 90 69 9000	+	0,0716	0405 20 90 9700	+	180,73
0404 90 21 9100	+	61,94	0405 90 10 9000	+	240,00
0404 90 21 9910	+	—	0405 90 90 9000	+	190,00
0404 90 21 9950	+	13,87	0406 10 20 9100	+	—
0404 90 23 9120	+	61,94	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 23 9130	+	94,45		039	—
0404 90 23 9140	+	99,50		099	24,03
0404 90 23 9150	+	107,03		400	24,72
0404 90 23 9911	+	—		***	36,05
0404 90 23 9913	+	4,790	0406 10 20 9290	037	—
0404 90 23 9915	+	7,161		039	—
0404 90 23 9917	+	11,05		099	22,36
0404 90 23 9919	+	16,60		400	16,09
0404 90 23 9931	+	13,87		***	33,54
0404 90 23 9933	+	17,00	0406 10 20 9300	037	—
0404 90 23 9935	+	20,66		039	—
0404 90 23 9937	+	24,43		099	9,820
0404 90 23 9939	+	25,54		400	8,246
0404 90 29 9110	+	107,83		***	14,73
0404 90 29 9115	+	108,54			
0404 90 29 9120	+	109,89			
0404 90 29 9130	+	117,46			
0404 90 29 9135	+	120,05			
0404 90 29 9150	+	130,11			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—
	039	—	0406 30 31 9710	037	—
	099	32,61		039	—
	400	35,03		099	12,55
	***	48,91		400	8,785
0406 10 20 9620	037	—		***	18,82
	039	—	0406 30 31 9730	037	—
	099	33,07		039	—
	400	38,41		099	18,41
	***	49,60		400	12,89
0406 10 20 9630	037	—		***	27,62
	039	—	0406 30 31 9910	037	—
	099	36,91		039	—
	400	43,37		099	12,55
	***	55,37		400	8,785
0406 10 20 9640	037	—		***	18,82
	039	—	0406 30 31 9930	037	—
	099	54,25		039	—
	400	50,89		099	18,41
	***	81,37		400	12,89
0406 10 20 9650	037	—		***	27,62
	039	—	0406 30 31 9950	037	—
	099	45,21		039	—
	400	26,78		099	26,79
	***	67,81		400	18,75
0406 10 20 9660	+	—		***	40,18
0406 10 20 9830	037	—	0406 30 39 9500	037	—
	039	—		039	—
	099	16,77		099	18,41
	400	14,08		400	12,89
	***	25,15		***	27,62
0406 10 20 9850	037	—	0406 30 39 9700	037	—
	039	—		039	—
	099	20,33		099	26,79
	400	17,07		400	18,75
	***	30,49		***	40,18
0406 10 20 9870	+	—	0406 30 39 9930	037	—
0406 10 20 9900	+	—		039	—
0406 20 90 9100	+	—		099	26,79
0406 20 90 9913	037	—		400	18,75
	039	—		***	40,18
	099	37,49	0406 30 39 9950	037	—
	400	33,25		039	—
	***	56,24		099	30,29
0406 20 90 9915	037	—		400	22,25
	039	—		***	45,43
	099	49,48	0406 30 90 9000	037	—
	400	44,34		039	—
	***	74,22		099	31,78
0406 20 90 9917	037	—		400	22,25
	039	—		***	47,66
	099	52,57	0406 40 50 9000	037	—
	400	47,10		039	—
	***	78,86		099	57,42
0406 20 90 9919	037	—		400	34,72
	039	—		***	86,13
	099	58,76			
	400	52,65			
	***	88,14			

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9151	037	—
	039	—		039	—
	099	58,96		099	38,10
	400	34,72		400	22,64
	***	88,44		***	57,15
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 33 9919	037	—
	039	—		039	—
	099	63,33		099	36,17
	400	68,40		400	21,40
	***	94,99		***	54,25
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	099	65,44		099	38,10
	400	72,00		400	21,06
	***	98,16		***	57,15
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 35 9190	037	30,47
	039	—		039	30,47
	099	65,44		099	64,63
	400	68,40		400	79,25
	***	98,16		***	96,94
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	099	64,87		099	57,56
	400	46,87		400	42,31
	***	97,30		***	86,34
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	099	48,04		099	63,33
	400	19,55		400	72,00
	***	72,06		***	94,99
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	42,75
	039	—		039	42,75
	099	48,65		099	69,28
	400	22,27		400	60,28
	***	72,97		***	103,92
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	39,07
	039	—		039	39,07
	099	44,05		099	67,25
	400	19,55		400	70,62
	***	66,08		***	100,88
0406 90 31 9119	037	—	0406 90 63 9900	037	31,07
	039	—		039	31,07
	099	36,17		099	51,51
	400	24,22		400	54,09
	***	54,25		***	77,27
0406 90 31 9151	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	099	38,10	039	—	
	400	22,64	099	51,51	
	***	57,15	400	54,09	
0406 90 33 9119	037	—	0406 90 73 9900	037	—
	039	—		039	—
	099	36,17		099	48,53
	400	24,22		400	51,72
	***	54,25		***	72,79

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών		
0406 90 75 9900	037	—	0406 90 85 9995	037	—		
	039	—		039	—		
	099	54,70		099	54,70		
	400	23,44		400	22,27		
	***	82,05		***	82,05		
0406 90 76 9100	037	—	0406 90 85 9999	+	—		
	039	—		0406 90 86 9100	+	—	
	099	38,73			0406 90 86 9200	037	—
	400	19,09				039	—
	***	58,10				099	39,13
0406 90 76 9300	037	—	0406 90 86 9300			400	29,10
	039	—		***		58,69	
	099	45,89		037	—		
	400	21,18		039	—		
	***	68,84		099	40,50		
0406 90 76 9500	037	—	0406 90 86 9400	400	31,89		
	039	—		***	60,75		
	099	50,79		0406 90 86 9900	037	—	
	400	24,44			039	—	
	***	76,19			099	45,50	
0406 90 78 9100	037	—	0406 90 86 9900		400	36,08	
	039	—			***	68,25	
	099	43,06		0406 90 87 9100	037	—	
	400	19,09			0406 90 87 9200	039	—
	***	64,59				099	57,63
0406 90 78 9300	037	—	0406 90 87 9100			400	42,36
	039	—				***	86,45
	099	52,73		0406 90 87 9300		037	—
	400	21,18			0406 90 87 9400	039	—
	***	79,09				099	37,20
0406 90 78 9500	037	—	0406 90 87 9400			400	29,49
	039	—				***	55,80
	099	52,73		0406 90 87 9951		037	—
	400	24,44			0406 90 87 9971	039	—
	***	79,09				099	55,52
0406 90 79 9900	037	—	0406 90 87 9971			400	69,82
	039	—				***	83,29
	099	39,88		0406 90 85 9910		037	—
	400	20,24			0406 90 85 9991	039	—
	***	59,82				099	57,56
0406 90 81 9900	037	—	0406 90 85 9991			400	42,31
	039	—				***	86,34
	099	47,73					
	400	42,31					
	***	71,59					
0406 90 85 9910	037	30,47					
	039	30,47					
	099	62,39					
	400	79,25					
	***	93,58					
0406 90 85 9991	037	—					
	039	—					
	099	57,56					
	400	42,31					
	***	86,34					

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 87 9972	099	21,09	2309 10 19 9100	+	—
	400	14,39	2309 10 19 9200	+	—
	***	31,64	2309 10 19 9300	+	—
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9400	+	—
	039	—	2309 10 19 9500	+	—
	099	49,56	2309 10 19 9600	+	—
	400	25,35	2309 10 19 9700	+	—
	***	74,34	2309 10 19 9800	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 70 9010	+	—
	039	—	2309 10 70 9100	+	14,58
	099	55,36	2309 10 70 9200	+	19,44
	400	25,35	2309 10 70 9300	+	24,30
	***	83,04	2309 10 70 9500	+	29,16
0406 90 87 9979	037	—	2309 10 70 9600	+	34,02
	039	—	2309 10 70 9700	+	38,88
	099	48,04	2309 10 70 9800	+	42,77
	400	25,35	2309 90 35 9010	+	—
	***	72,06	2309 90 35 9100	+	—
0406 90 88 9100	+	—	2309 90 35 9200	+	—
0406 90 88 9105	037	—	2309 90 35 9300	+	—
	039	—	2309 90 35 9400	+	—
	099	55,22	2309 90 35 9500	+	—
	400	31,89	2309 90 35 9700	+	—
	***	82,83	2309 90 39 9010	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 39 9100	+	—
	039	—	2309 90 39 9200	+	—
	099	33,52	2309 90 39 9300	+	—
	400	31,89	2309 90 39 9400	+	—
	***	50,28	2309 90 39 9500	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9600	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 70 9100	+	14,58
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 70 9200	+	19,44
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9300	+	24,30
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9500	+	29,16
			2309 90 70 9600	+	34,02
			2309 90 70 9700	+	38,88
			2309 90 70 9800	+	42,77

(*) Οι κωδικοί αριθμοί των προορισμών είναι εκείνοι που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 895/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 128 της 21. 5. 1997, σ. 1.)

Εντούτοις:

— ο κωδικός «099» συγκεντρώνει όλους τους κωδικούς προορισμών από τον 053 έως και τον 096.

— ο κωδικός «970» περιλαμβάνει τις εξαγωγές που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1).

Για τους άλλους προορισμούς από εκείνους που εμφανίζονται για κάθε «κωδικό προϊόντος», το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται εμφανίζεται με ***.

Στην περίπτωση κατά την οποία δεν εμφανίζεται κανένας προορισμός («+»), το ποσό της επιστροφής εφαρμόζεται προς οιονδήποτε προορισμό πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 2 και 3.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1453/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1143/97 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1222/97 της

Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1410/97 ⁽⁶⁾

ότι, από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιηθούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 165 της 24. 6. 1997, σ. 11.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1997, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 194 της 23. 7. 1997, σ. 24.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	25,80	3,55
1701 11 90 ⁽¹⁾	25,80	8,63
1701 12 10 ⁽¹⁾	25,80	3,41
1701 12 90 ⁽¹⁾	25,80	8,20
1701 91 00 ⁽²⁾	29,51	10,48
1701 99 10 ⁽²⁾	29,51	5,96
1701 99 90 ⁽²⁾	29,51	5,96
1702 90 99 ⁽³⁾	0,30	0,35

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 94 της 21. 4. 1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1997

περί διαθέσεως ποσοτώσεων εισαγωγής για τους πλήρως αλογονωμένους χλωροφθοράνθρακες 11, 12, 113, 114 και 115, άλλους πλήρως αλογονωμένους χλωροφθοράνθρακες, halons, τετραχλωράνθρακα, 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο, υδροβρωμοφθοράνθρακες και βρωμομεθάνιο για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997, καθώς επίσης και ποσοτώσεων εμπορίας υδροχλωροφθορανθράκων για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997

(Τα κείμενα στην αγγλική, την γαλλική, την γερμανική, την ελληνική, την ιταλική, την ολλανδική και την πορτογαλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(97/461/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3093/94 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στοιβάδα του όζοντος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 8 και το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 αναφέρει ότι, με την επιφύλαξη του άρθρου 4 παράγραφος 8 και εφόσον οι ουσίες δεν προορίζονται να καταστραφούν με μέθοδο εγκεκριμένη από τα συμβαλλόμενα μέρη για να χρησιμοποιηθούν ως πρώτη ύλη στην παραγωγή άλλων χημικών ουσιών ή για τις ανάγκες υγειονομικής απομόνωσης και ελέγχων πριν την αποστολή, η προς ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα δέσμευση ελεγχόμενων ουσιών που εισάγονται από τρίτες χώρες υπόκειται σε ποσοτικούς περιορισμούς:

ότι οι ποσοτικοί περιορισμοί για την προς ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα αποδέσμευση ελεγχόμενων ουσιών περιγράφονται στο παράρτημα II και στο άρθρο 4 παράγρα-

φος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94· ότι οι ποσοτώσεις αυτές μπορούν να τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3·

ότι τυχόν τροποποίηση των ποσοτικών αυτών περιορισμών ενδέχεται να μην καταλήξει σε κατανάλωση ελεγχόμενων ουσιών στην Κοινότητα, η οποία να υπερβαίνει τους δυνάμει του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ καθοριζόμενους ποσοτικούς περιορισμούς για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στοιβάδα του όζοντος·

ότι στο άρθρο 4 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 ορίζεται η συνολική ποσότητα υδροχλωροφθορανθράκων (HCFC) την οποία παραγωγοί και εισαγωγείς μπορούν να διαθέτουν στην αγορά ή να χρησιμοποιούν για λογαριασμό τους κατά το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995 και για κάθε επόμενο δωδεκάμηνο· ότι η ποσότητα αυτή ανέρχεται σε 8 079 τόνους ΔΚΟ·

ότι, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 8 και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, η Επιτροπή έχει την υποχρέωση να παραχωρείται μια ποσόστωση σε κάθε παραγωγό ή εισαγωγέα όταν η ολική ποσότητα HCFC την οποία παραγωγοί και εισαγωγείς διαθέτουν στην αγορά ή χρησιμοποιούν για λογαριασμό τους ανέρχεται σε ποσοστό 80 % της καθορισμένης ποσόστωσης ή το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2000, εάν η τελευταία αυτή ημερομηνία προηγηθεί·

(¹) ΕΕ αριθ. L 333 της 22. 12. 1994, σ. 1.

ότι το όριο 80 % επιτεύχθηκε μέσα στο 1996· ότι πιθανό είναι να ξανασυμβεί το ίδιο μέσα στο 1997, οπότε θα χρειαστεί να παραχωρηθούν ποσοτώσεις διάθεσης HCFC στην αγορά για το 1997·

ότι, δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, η Επιτροπή έχει την υποχρέωση να διαθέτει κάθε χρόνο στις επιχειρήσεις ποσοτώσεις ελεγχόμενων ουσιών·

ότι η Επιτροπή έχει εκδώσει ανακοίνωση με παραλήπτες τους προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα εισαγωγείς ελεγχόμενων ουσιών που καταστρέφουν τη στοιβάδα του όζοντος⁽¹⁾ και, ως εκ τούτου, της έχουν υποβληθεί αιτήσεις διάθεσης ποσοτώσεων εισαγωγής·

ότι οι αιτήσεις ποσοτώσεων εισαγωγής για χλωροφθοράνθρακες 11, 12, 113, 114 και 115 και halons υπερβαίνουν τις ποσοτώσεις εισαγωγής της διαθέσιμης δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 2· ότι συνεπώς η Επιτροπή δεν μπορεί να ικανοποιήσει τις αιτήσεις·

ότι ορισμένες από τις αιτήσεις κοινοτικών παραγωγών ουσιών που καταστρέφουν τη στοιβάδα του όζοντος έχουν υποβληθεί προληπτικά έναντι ενδεχομένων όπως πιθανή διακοπή της παραγωγής, τεχνικές ελλείψεις και μη διαθεσιμότητα των ουσιών στην Κοινότητα· ότι αιτήσεις παραγωγών για εισαγωγές με ποσόστωση σ' αυτό το πλαίσιο μπορούν να εξετάζονται μόνο εάν έχει διακοπεί ο συνήθης εφοδιασμός και εφόσον οι ουσίες δεν είναι διαθέσιμες στο εσωτερικό της Κοινότητας·

ότι η διάθεση ατομικών ποσοτώσεων σε παραγωγούς και εισαγωγείς βασίζεται στις αρχές της συνέχειας, ισότητας και αναλογίας· ότι για τον καθορισμό ποσοτώσεων η Επιτροπή καθοδηγείται από την ανάγκη περαιτέρω μείωσης της παραγωγής, εισαγωγής και χρήσης ουσιών που καταστρέφουν τη στοιβάδα του όζοντος, με κατά το δυνατόν περιορισμένη παρέμβαση στην αγορά·

ότι είναι σκόπιμο να κρατείται μέρος της ολικής ποσόστωσης διάθεσης HCFC στην αγορά για κοινοτικούς εισαγωγείς οι οποίοι δεν εμπλέκονται στην παραγωγή HCFC· ότι, κατά το 1996, το ύψος των εισαγωγών από μη παραγωγούς ανήλθε σε 3 % περίπου της ολικής διαθέσιμης ποσόστωσης· ότι είναι σκόπιμο, συνεπώς, να κρατηθεί για το 1997 ποσοστό 5 % της ολικής ποσόστωσης για να δοθεί σε εισαγωγείς οι οποίοι δεν εμπλέκονται στην παραγωγή HCFC· ότι το ποσοστό αυτό αντιστοιχεί σε 404 τόνους ΔΚΟ·

ότι η ποσόστωση διάθεσης HCFC στην αγορά για κάθε κοινοτικό παραγωγό κατά το 1997 απηχεί το μερίδιο αγοράς που πέτυχε ο κάθε παραγωγός κατά το 1996, υπολογιζόμενο σε τόνους ΔΚΟ· ότι σκόπιμο είναι να ληφθεί το 1996 ως έτος αναφοράς ώστε η εικόνα της πρόσφατης δραστηριότητας κάθε παραγωγού στην αγορά να είναι η

πιστότερη δυνατή· ότι κρίνεται σκόπιμο να διατεθεί μεταξύ των παραγωγών το σύνολο της διαθέσιμης ποσότητας HCFC αντίστοιχης προς 7 675 τόνους ΔΚΟ, χωρίς να παραμείνει απόθεμα·

ότι οι ποσοτώσεις εισαγωγής βρωμομεθανίου διατίθενται στους πρωτογενείς εισαγωγείς, οι οποίοι θεωρούνται από την Επιτροπή ως οι άμεσα συναλλασσόμενοι με εξωκοινοτικούς παραγωγούς με την έκδοση τιμολογίων· ότι, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, κρατείται απόθεμα 192 τόνων ΔΚΟ βρωμομεθανίου για να διατεθεί μέσα στο 1997·

ότι άδειες εισαγωγής εκδίδονται από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 6 του ως άνω κανονισμού, και εφόσον επιβεβαιωθεί ότι ο εισαγωγέας συμμορφώνεται προς τις διατάξεις του άρθρων 7, 8 και 12·

ότι η προς ελεύθερη κυκλοφορία στην κοινότητα αποδέσμευση χλωροφθορανθράκων 11, 12, 113, 114 και 115, άλλων πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων, halons, τετραχλωράνθρακα, 1,1,1-τριχλωροαιθανίου και υδροβρωμοφθορανθράκων εισαγομένων από κράτος που δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος απαγορεύεται δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του άρθρου 16 του ίδιου κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η ποσότητα χλωροφθορανθράκων 11, 12, 113, 114 και 115 που υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 και που μπορούν να αποδεσμευτούν για ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το έτος 1997 από εξωκοινοτικές πηγές ανέρχεται σε 0 σταθμισμένους τόνους ΔΚΟ.
2. Η ποσότητα άλλων πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων που υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 και που μπορούν να αποδεσμευτούν για ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το έτος 1997 από εξωκοινοτικές πηγές ανέρχεται σε 0 σταθμισμένους τόνους ΔΚΟ.
3. Η ποσότητα halons που υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 και που μπορούν να αποδεσμευτούν για ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το έτος 1997 από εξωκοινοτικές πηγές ανέρχεται σε 0 σταθμισμένους τόνους ΔΚΟ.
4. Η ποσότητα τετραχλωράνθρακα που υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 και που μπορεί να αποδεσμευτεί για ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το έτος 1997 από εξωκοινοτικές πηγές ανέρχεται σε 2 197,2 σταθμισμένους τόνους ΔΚΟ παρθένου υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως πρώτη ύλη.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 236 της 14. 8. 1996, σ. 3.

5. Η ποσότητα 1,1,1-τριχλωροαιθανίου που υπάγεται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 και που μπορεί να αποδεσμευτεί για ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το έτος 1997 από εξωκοινοτικές πηγές ανέρχεται σε 2,64 σταθμισμένους τόνους ΔΚΟ παρθένου υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως πρώτη ύλη ή να καταστραφεί.

6. Η ποσότητα βρωμομεθανίου που υπάγεται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 και που μπορεί να αποδεσμευτεί για ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το έτος 1997 ανέρχεται σε 7 827 σταθμισμένους τόνους ΔΚΟ παρθένου υλικού που δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ούτε ως πρώτη ύλη ούτε για σκοπούς σχετικούς με υγειονομική απομόνωση και ελέγχους πριν τη φόρτωση.

7. Η ποσότητα υδροβρωνοφθορανθράκων που υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 και που μπορεί να αποδεσμευτεί για ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το έτος 1997 από εξωκοινοτικές πηγές ανέρχεται σε 0 σταθμισμένους τόνους ΔΚΟ.

Άρθρο 2

1. Η ποσότητα παρθένου τετραχλωράνθρακα που μπορούν να εισαγάγουν στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το 1997 παραγωγοί ουσιών οι οποίες καταστρέφουν το όζον, για δική τους χρήση σε περίπτωση ενδεχόμενης διακοπής της παραγωγής ή τεχνικών ελλείψεων και εφόσον η ουσία δεν είναι διαθέσιμη στην Κοινότητα, ανέρχεται σε 4 400 σταθμισμένους τόνους ΔΚΟ.

2. Κάθε ποσότητα παρθένου τετραχλωράνθρακα που θα εισαγάγουν από εξωκοινοτικές πηγές παραγωγοί ουσιών οι οποίες καταστρέφουν το όζον, για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου θα λογίζεται ως παραγωγή τετραχλωράνθρακα.

3. Η ποσότητα παρθένου 1,1,1-τριχλωροαιθανίου που μπορούν να εισαγάγουν στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το 1997 παραγωγοί ουσιών οι οποίες καταστρέφουν το όζον, για δική τους χρήση σε περίπτωση ενδεχόμενης διακοπής της παραγωγής ή τεχνικών ελλείψεων και εφόσον η ουσία δεν είναι διαθέσιμη στην Κοινότητα, ανέρχεται σε 200 σταθμισμένους τόνους ΔΚΟ.

4. Κάθε ποσότητα παρθένου 1,1,1-τριχλωροαιθανίου που θα εισαγάγουν από εξωκοινοτικές πηγές παραγωγοί ουσιών οι οποίες καταστρέφουν το όζον, για τους σκοπούς της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου θα λογίζεται ως παραγωγή 1,1,1-τριχλωροαιθανίου.

Άρθρο 3

1. Η ποσότητα υδροχλωροφθορανθράκων που υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 την

οποία μπορούν να διαθέσουν την κοινοτική αγορά παραγωγοί και εισαγωγείς ή να χρησιμοποιήσουν για δικό τους λογαριασμό κατά το 1997 ανέρχεται σε 8 079 τόνους ΔΚΟ.

2. Η ποσότητα υδροχλωροφθορανθράκων που υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 την οποία μπορούν να διαθέσουν την κοινοτική αγορά παραγωγοί και εισαγωγείς ή να χρησιμοποιήσουν για δικό τους λογαριασμό κατά το 1997 ανέρχεται σε 7 675 τόνους ΔΚΟ.

3. Η ποσότητα υδροχλωροφθορανθράκων που υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94 η προοριζόμενη από την Επιτροπή για εισαγωγείς οι οποίοι δεν εμπλέκονται στην παραγωγή υδροχλωροφθορανθράκων ανέρχεται σε 404 τόνους ΔΚΟ.

Άρθρο 4

1. Η κατανομή ποσοτώσεων εισαγωγής τετραχλωράνθρακα, 1,1,1-τριχλωροαιθανίου και βρωμομεθανίου για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997 αφορά τους ενδεικνυόμενους σκοπούς και τις εταιρείες του παραρτήματος Ια της παρούσας απόφασης.

2. Η κατανομή ποσοτώσεων διάθεσης στην αγορά ή προς ίδια χρήση υδροχλωροφθορανθράκων από κοινοτικούς παραγωγούς για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997 αφορά τις εταιρείες του παραρτήματος Ιβ της παρούσας απόφασης.

3. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής τετραχλωράνθρακα, 1,1,1-τριχλωροαιθανίου και βρωμομεθανίου για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997 έχουν όπως εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙ (1) της παρούσας απόφασης.

4. Οι ποσοτώσεις διάθεσης στην αγορά ή προς ίδια χρήση υδροχλωροφθορανθράκων από κοινοτικούς παραγωγούς για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997 έχουν όπως εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ (1).

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στις εταιρείες του παραρτήματος ΙV της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1997.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

(1) Τα παραρτήματα 2 και 3 δεν δημοσιεύονται διότι περιέχουν εμπιστευτικές εμπορικές πληροφορίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ια

ΟΜΑΔΑ ΙV

Ποσοτώσεις εισαγωγής παρθένου τετραχλωράνθρακα που διατίθενται στους εισαγωγείς σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94, για να χρησιμοποιηθούν ως πρώτη ύλη

Εταιρείες

CING (GR)

Harlow (UK)

Knoll (UK)

Ποσοτώσεις εισαγωγής παρθένου τετραχλωράνθρακα που διατίθενται στους εισαγωγείς σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94, για να χρησιμοποιηθούν ως πρώτη ύλη σε απρόβλεπτες περιπτώσεις

Εταιρείες

ICI (UK)

Rhône Poulenc (UK)

ΟΜΑΔΑ V

Ποσοτώσεις εισαγωγής παρθένου 1,1,1-τριχλωροαιθανίου που διατίθενται στους εισαγωγείς σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94, για να χρησιμοποιηθούν ως πρώτη ύλη ή για να καταστραφούν

Εταιρείες

Interchim (A)

Metron (D)

Metron (F)

Metron (I)

Metron (UK)

Olin Hunt (B)

Ποσοτώσεις εισαγωγής παρθένου 1,1,1-τριχλωροαιθανίου που διατίθενται στους εισαγωγείς σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94, για να χρησιμοποιηθούν ως πρώτη ύλη σε έκτακτες περιπτώσεις

Εταιρεία

Elf Atochem (F)

ΟΜΑΔΑ VI

Ποσοτώσεις εισαγωγής δρωμομεθανίου που διατίθενται σε εισαγωγείς σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/94, για να χρησιμοποιηθούν για απολύμανση εδάφους με υποκαπνισμό ή για άλλες χρήσεις υποκείμενες σε ποσοτώσεις

Εταιρείες

Albermarle (B)

Alfa Supplies (GR)

Biochem Ibérica (P)

Bromine (UK)

Eurobrom (NL)

Great Lakes (UK)

Mebrom (B)

Neoquímica (P)

Sapac Agro (P)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 16

Οι ποσοτώσεις διάθεσης στην αγορά ή προς ίδια χρήση υδροχλωροφθορανθράκων για κοινοτικούς παραγωγούς κατά το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997 κατανέμονται στις εταιρείες όπως φαίνεται παρακάτω

Εταιρείες

AlliedSignal (NL)

Ausimont (I)

DuPont (NL)

Elf Atochem (E, F)

ICI (UK)

Rhône-Poulenc (UK)

Solvay (B, D, F)

SINGG (G)

—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

AlliedSignal Fluorochemicals Europe BV
Kempenweg 90
NL-6000 AG Weert

Eurobrom BV
PO Box 158
NL-2280 AD Rijswijk

Ausimont SpA
Via S. Pietro 50/a
I-20021 Bollate — MI

Great Lakes Chemical (Europe) Ltd
PO Box 44, Oil Sites Road
Ellesmere Port
UK-South Wirral L65 4GD

DuPont de Nemours (Nederland) BV
Baanhoekweg 22
NL-3300 AC Dordrecht

Harlow Chemical Company Ltd
Templefields
Harlow, Essex
UK-CM20 2BH

Elf Atochem SA
Cours Michelet — La Défense 10,
F-92091 Paris La Défense

Interchim Austria GmbH
Brixentaler Straße 69
A-6300 Wörgl

ICI Klea
PO Box 13, The Heath
Runcorn Cheshire
UK-WA7 4QF

Knoll Pharma Chemicals
Main Road
Beeston
UK-Nottingham NG9 1AD

Rhône-Poulenc Chemicals Ltd
PO Box 46 — St Andrews Road
Avonmouth
UK-Bristol BS11 9YF

Mebrom NV
Assenedestraat 4
Ertvelde
B-9940 Riem

Solvay Fluor und Derivate GmbH
Hans-Böckler-Allee 20
D-30173 Hannover

Metron Technology (Deutschland) GmbH
Saturnstrasse 48
D-85609 Aschheim

Chemical Industries of Northern Greece
S.A.
Thessaloniki Plant
PO Box 10 183
GR-54110 Thessaloniki

Metron Technology (France) Eurl
ZI de la Marinière
rue Bernard Palissy 6, BP 1222
F-91912 Evry Cedex 9

Albermarle SA
Av. Louise 523 (Boîte 19),
B-1050 Bruxelles

Metron Technology (Italy) Srl
Via per Ormago
I-20040 Bellusco (MI)

Alfa Agricultural Supplies SA
13, Tim. Filimonos str.
GR-11521 Athens

Metron Technology (UK) Ltd
2 Gregory Road
Kirkton Campus, Livingstone
UK-West Lothian EH54 7DR

Biochem Ibérica
Rua da Escola
Apartado 250
P-2870 Montijo

Neoquímica
Apartado 97
P-2580 Carregado

Bromine and Chemicals Ltd
201 Haverstock Hill
Hampstead
UK-London NW3 4QG

Olin-Hunt — P/A ADPO
Steenlandlaan Kaai 1111
B-9130 Beveren-Kallo

Saptec Agro SA
Apartado 11
P-2901 Setúbal Codex

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1997

σχετικά με τη διαδικασία θεβαίωσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα επίπεδα φύλλα με βάση το ξύλο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(97/462/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή καλείται να επιλέξει, μεταξύ δύο διαφορετικών διαδικασιών βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, για τη θεβαίωση της πιστότητας, την «εκάστοτε λιγότερο δαπανηρή διαδικασία που ανταποκρίνεται στους όρους ασφαλείας»· ότι αυτό σημαίνει ότι πρέπει να αποφασίσει, κατά πόσον, για τη θεβαίωση της πιστότητας του συγκεκριμένου προϊόντος ή οικογένειας προϊόντων είναι αναγκαίο σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ή κατά πόσον, για λόγους που αφορούν την ικανοποίηση των αναφερομένων στο άρθρο 13 παράγραφος 4 κριτηρίων, απαιτείται για ειδικά προϊόντα η παρέμβαση αναγνωρισμένου οργανισμού πιστοποίησης·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4, στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές απαιτείται να αναφέρεται η διαδικασία που καθορίζεται με αυτό τον τρόπο· ότι, κατά συνέπεια, είναι επιθυμητό να διατυπωθούν οι ορισμοί των προϊόντων ή οικογενειών προϊόντων που χρησιμοποιούνται στις εντολές και στις τεχνικές προδιαγραφές·

ότι οι δύο διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 περιγράφονται αναλυτικά στο παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, για κάθε προϊόν ή οικογένεια προϊόντων, πρέπει να καθορισθούν σαφώς, με βάση το παράρτημα ΙΙΙ, οι μέθοδοι εφαρμογής των διαδικασιών, δεδομένου ότι στο παράρτημα ΙΙΙ διατυπώνονται προτιμήσεις για ορισμένα συστήματα·

ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντιστοιχεί στα συστήματα πρώτης δυνατότητας χωρίς συνεχή επιθεώρηση, καθώς και δεύτερης και

τρίτης δυνατότητας, που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 ii), ενώ η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο β) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 i) και στην πρώτη δυνατότητα με συνεχή επιθεώρηση του παραρτήματος ΙΙΙ σημείο 2 ii)·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τεχνικών έργων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η πιστότητα των προϊόντων και οικογενειών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι θεβαιούται με διαδικασία συστήματος ελέγχου παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι το προϊόν συμμορφώνεται προς τις αντίστοιχες τεχνικές προδιαγραφές.

Άρθρο 2

Η πιστότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ θεβαιούται με διαδικασία κατά την οποία, πέραν του συστήματος ελέγχου παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει αναγνωρισμένος οργανισμός πιστοποίησης στην αξιολόγηση και επιθεώρηση του ελέγχου παραγωγής ή του ίδιου του προϊόντος.

Άρθρο 3

Η διαδικασία θεβαίωσης της πιστότητας που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙΙ προσδιορίζεται στις εντολές για εναρμονισμένα πρότυπα.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1997.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 2. 1989, σ. 12.

(²) ΕΕ αριθ. L 220 της 30. 8. 1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Γυμνά, επιστρωμένα και διακοσμητικώς επικαλυμμένα ή επενδεδυμένα επίπεδα φύλλα με βάση το ξύλο, ευρωπαϊκών κλάσεων Β⁽¹⁾, Γ⁽¹⁾, Δ, Ε ή ΣΤ για μη δομικά στοιχεία εσωτερικού ή εξωτερικού χώρου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Γυμνά, επιστρωμένα και διακοσμητικώς επικαλυμμένα ή επενδεδυμένα επίπεδα φύλλα με βάση το ξύλο, για δομικά στοιχεία σε εφαρμογές εσωτερικού ή εξωτερικού χώρου.

Γυμνά, επιστρωμένα και διακοσμητικώς επικαλυμμένα ή επενδεδυμένα επίπεδα φύλλα με βάση το ξύλο, ευρωπαϊκών κλάσεων Β⁽²⁾ ή Γ⁽²⁾, για μη δομικά στοιχεία σε εφαρμογές εσωτερικού ή εξωτερικού χώρου.

(¹) Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής μέσω της προσθήκης χημικών ουσιών.

(²) Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά δεν ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΕΠΙΠΕΔΑ ΦΥΛΛΑ (1/2)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-ντα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι οργανισμοί (CEN/Cenélec) καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης προς το (τα) σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόντα	Προβλεπόμενες χρήσεις	Επίπεδα ή κλάσεις (αντίδραση στη φωτιά)	Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας
Γυμνά, επιστρωμένα και διακοσμητικώς επικαλυμμένα ή επενδυμένα επίπεδα φύλλα με βάση το ξύλο	Για δομικά στοιχεία σε εφαρμογές εσωτερικού ή εξωτερικού χώρου	B-Γ ⁽¹⁾	1 ⁽¹⁾
		— B-Γ ⁽²⁾ , Δ-E-ΣΤ	— 2+ ⁽⁴⁾

(¹) Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής μέσω της προσθήκης χημικών ουσιών.

(²) Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής.

(³) Σύστημα 1: βλέπε παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 i) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, χωρίς δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

(⁴) Σύστημα 2+: βλέπε παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 ii) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, πρώτη δυνατότητα, συμπεριλαμβανομένης της πιστοποίησης του ελέγχου παραγωγής που εφαρμόζει το εργοστάσιο από αναγνωρισμένο φορέα με βάση την αρχική επιθεώρηση του εργοστασίου και του εργοστασιακού ελέγχου παραγωγής, καθώς και τη συνεχή επιθεώρηση, αξιολόγηση και έγκριση.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές, η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή, εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΕΠΙΠΕΔΑ ΦΥΛΛΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΞΥΛΟ (2/2)

Συστήματα δεξαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι οργανισμοί (CEN/Cenélec) καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) δεξαίωσης προς το (τα) σχετικό(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόντα	Προβλεπόμενες χρήσεις	Επίπεδα ή κλάσεις (αντίδραση στη φωτιά)	Συστήματα δεξαίωσης της πιστότητας
Γυμνά, επιστρωμένα και διακοσμητικώς επικαλυμμένα ή επενδεδυμένα επίπεδα φύλλα με βάση το ξύλο	για μη δομικά στοιχεία σε εφαρμογές εσωτερικού ή εξωτερικού χώρου	B-Γ ⁽¹⁾	1 ⁽¹⁾
		— B-Γ ⁽²⁾	— 3 ⁽⁴⁾
		— Δ-E-ΣΤ	— 4 ⁽⁵⁾

(1) Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής μέσω της προσθήκης χημικών ουσιών

(2) Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά δεν ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής

(3) Σύστημα 1: βλέπε παράρτημα III σημείο 2 i) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, χωρίς δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

(4) Σύστημα 3: βλέπε παράρτημα III σημείο 2 ii) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, δεύτερη δυνατότητα.

(5) Σύστημα 4: βλέπε παράρτημα III σημείο 2 ii) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, τρίτη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή, εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1997

σχετικά με τη διαδικασία θεαίωσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά πλαστικά αγκύρια προς χρήση στο σκυρόδεμα και την τοιχοποιία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(97/463/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δοκιμών κατασκευών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή καλείται να επιλέξει, μεταξύ δύο διαφορετικών διαδικασιών βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, για τη θεαίωση της πιστότητας, την «εκάστοτε λιγότερο δαπανηρή διαδικασία που ανταποκρίνεται στους όρους ασφαλείας»· ότι αυτό σημαίνει ότι πρέπει να αποφασίσει, κατά πόσον, για τη θεαίωση της πιστότητας του συγκεκριμένου προϊόντος ή οικογένειας προϊόντων, είναι αναγκαίο σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ή κατά πόσον, για λόγους που αφορούν την ικανοποίηση των αναφερομένων στο άρθρο 13 παράγραφος 4 κριτηρίων, απαιτείται για ειδικά προϊόντα η παρέμβαση αναγνωρισμένου οργανισμού πιστοποίησης·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4, στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές απαιτείται να αναφέρεται η διαδικασία που καθορίζεται με αυτόν τον τρόπο· ότι, κατά συνέπεια, είναι επιθυμητό να διατυπωθούν οι ορισμοί των προϊόντων ή οικογενειών προϊόντων που χρησιμοποιούνται στις εντολές και στις τεχνικές προδιαγραφές·

ότι οι δύο διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 περιγράφονται αναλυτικά στο παράρτημα III της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, για κάθε προϊόν ή οικογένεια προϊόντων πρέπει να καθορισθούν σαφώς, με βάση το παράρτημα III, οι μέθοδοι εφαρμογής των διαδικασιών, δεδομένου ότι στο παράρτημα III διατυπώνονται προτιμήσεις για ορισμένα συστήματα·

ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντιστοιχεί στα συστήματα πρώτης δυνα-

τότητας χωρίς συνεχή επιθεώρηση, καθώς και δεύτερης και τρίτης δυνατότητας, που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 2 ii), ενώ η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο β) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 2 i) και στην πρώτη δυνατότητα με συνεχή επιθεώρηση του παραρτήματος III σημείο 2 ii)·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τεχνικών έργων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η πιστότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα I θεαίεται με διαδικασία κατά την οποία, πέραν του συστήματος ελέγχου παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει αναγνωρισμένος οργανισμός πιστοποίησης στην αξιολόγηση και επιθεώρηση του ελέγχου παραγωγής ή του ίδιου του προϊόντος.

Άρθρο 2

Η διαδικασία θεαίωσης της πιστότητας που προβλέπεται στο παράρτημα II προσδιορίζεται στις κατευθυντήριες γραμμές για τα ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1997.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 2. 1989, σ. 12.

(2) ΕΕ αριθ. L 220 της 30. 8. 1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πλαστικά αγκύρια προς χρήση στο σκυρόδεμα και την τοιχοποιία: προς χρήση σε συστήματα, όπως συστήματα επικάλυψης προσόψεων, για τη στερέωση ή τη στήριξη στοιχείων που συμβάλλουν στην ευστάθεια των συστημάτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Πλαστικά αγκύρια προς χρήση στο σκυρόδεμα και την τοιχοποιία (1/1)

Συστήματα δεξαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι οργανισμοί CEN-CENELEC να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) δεξαίωσης της πιστότητας προς το (τα) σχετικό(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις)	Σύστημα(-τα) δεξαίωσης της πιστότητας
Πλαστικά αγκύρια προς χρήση στο σκυρόδεμα και την τοιχοποιία	προς χρήση σε συστήματα, όπως συστήματα επικάλυψης προσόψεων, για τη στερέωση ή τη στήριξη στοιχείων που συμβάλλουν στην ευστάθεια των συστημάτων		2+ (*)

(*) Σύστημα 2+: βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III σημείο 2.ii), πρώτη δυνατότητα, συμπεριλαμβανομένης της πιστοποίησης του συστήματος ελέγχου παραγωγής στο εργοστάσιο από αναγνωρισμένο οργανισμό με δάση την αρχική επιθεώρηση του εργοστασίου και τον έλεγχο της παραγωγής στο εργοστάσιο, καθώς και τη συνεχή επιθεώρηση, αξιολόγηση και αναγνώριση ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλ. άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή, εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1997

σχετικά με τη διαδικασία δεξαίωσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα προϊόντα για αποχετευτικά έργα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(97/464/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή καλείται να επιλέξει, μεταξύ δύο διαφορετικών διαδικασιών βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, για τη δεξαίωση της πιστότητας, την «εκάστοτε λιγότερο δαπανηρή διαδικασία που ανταποκρίνεται στους όρους ασφαλείας»· ότι αυτό σημαίνει ότι πρέπει να αποφασίσει, κατά πόσον, για τη δεξαίωση της πιστότητας του συγκεκριμένου προϊόντος ή οικογένειας προϊόντων είναι αναγκαίο σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ή κατά πόσον, για λόγους που αφορούν την ικανοποίηση των αναφερομένων στο άρθρο 13 παράγραφος 4 κριτηρίων, απαιτείται για ειδικά προϊόντα η παρέμβαση αναγνωρισμένου οργανισμού πιστοποίησης·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4, στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές απαιτείται να αναφέρεται η διαδικασία που καθορίζεται με αυτό τον τρόπο· ότι, κατά συνέπεια, είναι επιθυμητό να διατυπωθούν οι ορισμοί των προϊόντων ή οικογενειών προϊόντων που χρησιμοποιούνται στις εντολές και στις τεχνικές προδιαγραφές·

ότι οι δύο διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 περιγράφονται αναλυτικά στο παράρτημα III της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, για κάθε προϊόν ή οικογένεια προϊόντων, πρέπει να καθορισθούν σαφώς, με βάση το παράρτημα III, οι μέθοδοι εφαρμογής των διαδικασιών, δεδομένου ότι στο παράρτημα III διατυπώνονται προτιμήσεις για ορισμένα συστήματα·

ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντιστοιχεί στα συστήματα πρώτης δυνα-

τότητας χωρίς συνεχή επιθεώρηση, καθώς και δεύτερης και τρίτης δυνατότητας, που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 2 ii), ενώ η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο β) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 2 i) και στην πρώτη δυνατότητα με συνεχή επιθεώρηση του παραρτήματος III σημείο 2 ii)·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τεχνικών έργων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η πιστότητα των προϊόντων και οικογενειών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα I δεβαιούται με διαδικασία κατά την οποία, πέραν του συστήματος ελέγχου παραγωγής που διενεργείται στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει αναγνωρισμένος οργανισμός πιστοποίησης στην αξιολόγηση και επιθεώρηση του ελέγχου παραγωγής ή του ίδιου του προϊόντος.

Άρθρο 2

Η διαδικασία δεξαίωσης της πιστότητας που προβλέπεται στο παράρτημα II προσδιορίζεται στις εντολές για εναρμονισμένα πρότυπα.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1997.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 2. 1989, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 30. 8. 1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Προϊόντα για αποχετευτικά έργα εντός των κτιρίων

Διατάξεις αντεπίστροφης ροής: εξαερισμός σωληνώσεων με βαλβίδα εισαγωγής αέρα.

Πλήρεις σειρές για αντλιοστάσια ακαθάρτων και σταθμούς ανύψωσης λυμάτων.

Προϊόντα για αποχετευτικά έργα εκτός των κτιρίων

Πλήρεις σειρές και στοιχεία για σταθμούς καθαρισμού λυμάτων και επιτόπιο εξοπλισμό επεξεργασίας.

Σηπτικοί δόθροι.

Προκατασκευασμένοι ανοικτοί οχετοί, φρεάτια και θάλαμοι επιθεώρησης.

Φρεάτια και θάλαμοι επιθεώρησης.

Καλύμματα, σιδηροβαθμίδες, κλίμακες και χειρολισθητήρες για φρεάτια και θαλάμους επιθεώρησης, καλύμματα οχετών.

Διαχωριστές.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΙΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΤΙΚΑ ΕΡΓΑ ΕΝΤΟΣ ΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ (1/2)

Συστήματα δεξαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω οι οργανισμοί CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) δεξαίωσης της πιστότητας προς το (τα) σχετικό(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις)	Σύστημα(-τα) δεξαίωσης της πιστότητας
Διατάξεις αντεπίστροφης ροής: εξαερισμός σωληνώσεων με βαλβίδα εισαγωγής αέρα	Για χρήση εντός των κτιρίων		4 (1)

(1) Σύστημα 4: βλέπε παράρτημα III σημείο 2 ii) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, τρίτη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλ. άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΙΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΤΙΚΑ ΕΡΓΑ ΕΝΤΟΣ ΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ (2/2)

Συστήματα δεξαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω οι οργανισμοί CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) δεξαίωσης της πιστότητας προς το (τα) σχετικό(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις)	Σύστημα(-τα) δεξαίωσης της πιστότητας
Πλήρεις σειρές για αντλιοστάσια ακάθαρτων και σταθμούς ανύψωσης λυμάτων	Για χρήση εντός των κτιρίων		3 (*)

(*) Σύστημα 3: βλέπε παράρτημα III σημείο 2 ii) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, δεύτερη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλ. άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΙΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΤΙΚΑ ΕΡΓΑ ΕΝΤΟΣ ΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ (1/3)

Συστήματα δεξαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω οι οργανισμοί CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) δεξαίωσης της πιστότητας προς το (τα) σχετικό(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις)	Σύστημα(-τα) δεξαίωσης της πιστότητας
Πλήρεις σειρές και στοιχεία για σταθμούς καθαρισμού λυμάτων και επιτόπιο εξοπλισμό επεξεργασίας — Σηπτικοί δόθροι	Προς χρήση εκτός των κτιρίων, για τα όμβρια δορδορώδη και οργανικά λύματα		3 (*)

(*) Σύστημα 3: βλέπε παράρτημα III σημείο 2 ii) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, δεύτερη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλ. άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΙΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΤΙΚΑ ΕΡΓΑ ΕΝΤΟΣ ΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ (2/3)

Συστήματα δεξαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω οι οργανισμοί CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) δεξαίωσης της πιστότητας προς το (τα) σχετικό(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Προκατασκευασμένοι ανοικτοί οχετοί	Προς χρήση εκτός των κτιρίων, για την αποχέτευση ακαθάρτων από κτίρια και για έργα πολιτικού μηχανικού, συμπεριλαμβανομένης της οδοποιίας		3 (1)

(1) Σύστημα 3: βλέπε παράρτημα III σημείο 2 ii) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, δεύτερη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλ. άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΙΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΤΙΚΑ ΕΡΓΑ ΕΝΤΟΣ ΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ (3/3)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω οι οργανισμοί CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας προς το (τα) σχετικό(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Φρέατα και θάλαμοι επιθεώρησης, καλύμματα, σιδηροθαμίδες, κλίμακες και χειρολισθητήρες για φρεάτια και θαλάμους επιθεώρησης, καλύμματα οχετών	Προς χρήση σε αυτοκινητοδρόμους, χώρους στάθμευσης αυτοκινήτων, κράσπεδα δρόμων (ρείθρα) και εκτός των κτιρίων		4 (1)
Διαχωριστές	για ακάθαρτα/λύματα κτιρίων και για έργα πολιτικού μηχανικού, συμπεριλαμβανομένης της οδοποιίας		4 (1)

(1) Σύστημα 4: βλέπε παράρτημα III σημείο 2 ii) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, τρίτη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλ. άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.